

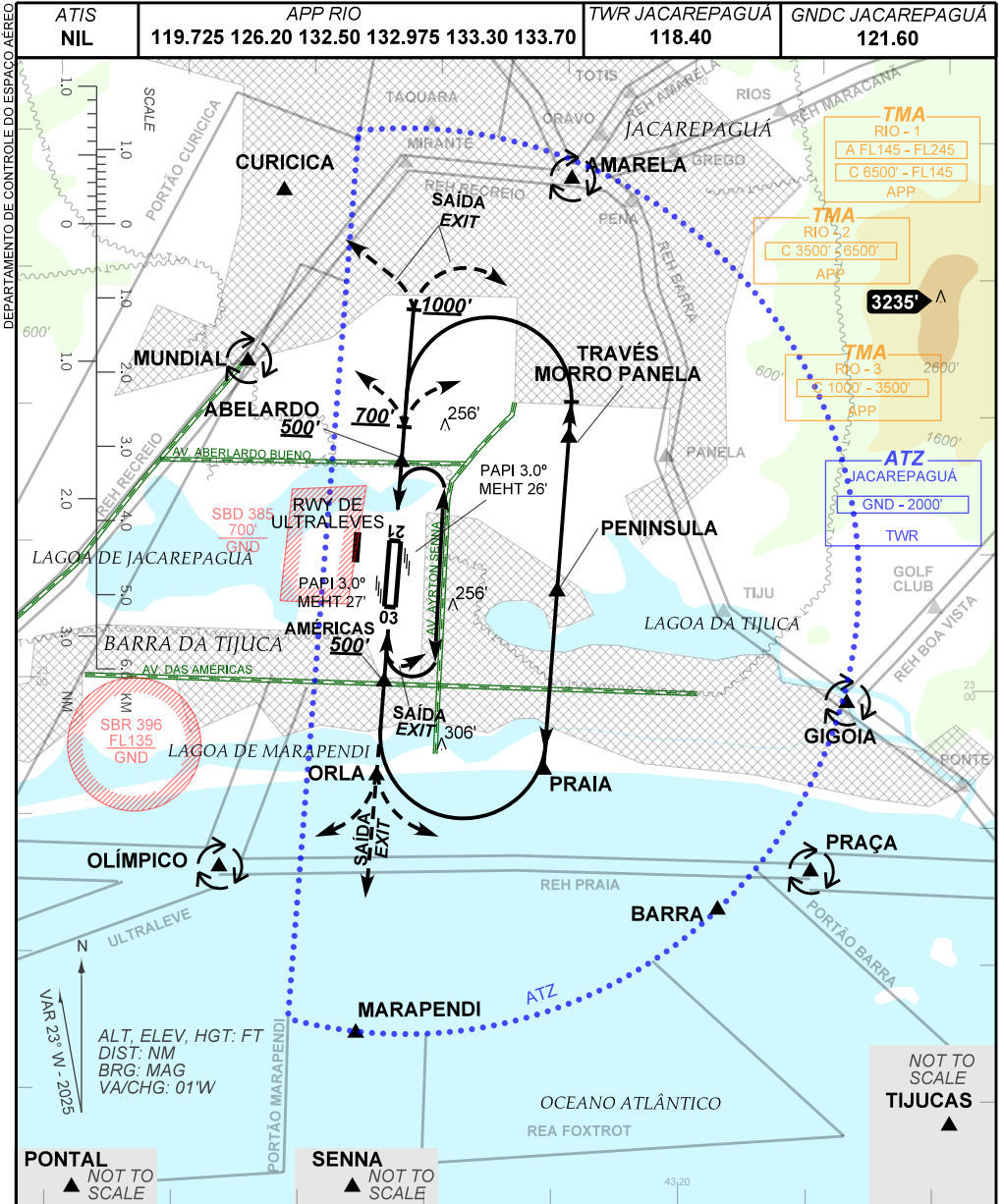
VISUAL APPROACH CHART
(VAC)

RIO DE JANEIRO / Jacarepaguá - Roberto Marinho (SBJR)

RWY 03/21

(CAT H)

AD ELEV: 10'



- RMK:
- 1 - ALTITUDES MÍNIMAS NO CIRCUITO DE TRÁFEGO / MINIMUM ALTITUDES IN TRAFFIC CIRCUIT:
1.1 HELICÓPTEROS / HELICOPTERS / HEL: 700'
 - 2 - OBSERVAR ADICIONALMENTE VAC SBJR (CAT A, B, C);
ADDITIONALLY OBSERVE VAC SBJR (CAT A, B, C);
 - 3 - INFORMAÇÕES ADICIONAIS NO VERSO / SEE REVERSE SIDE FOR ADDITIONAL INFORMATION.

**VISUAL APPROACH CHART
(VAC)**

RIO DE JANEIRO / Jacarepaguá - Roberto Marinho (SBJR)

RWY 03/21

AD ELEV: 10'

(CAT H)

R M K

DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AEREO

- 4 - OBSERVAR ROTAER SBJR;
SEE ROTAER SBJR;
- 5 - OBSERVAR PUBLICAÇÕES SOBRE CIRCULAÇÃO AÉREA VISUAL NA TERMINAL RIO;
SEE PUBLICATIONS ABOUT VISUAL FLIGHTS IN RIO TERMINAL AREA;
- 6 - AS AERONAVES QUE PRETENDAM EVOLUIR DENTRO DA ATZ JACAREPAGUÁ DEVEM CHAMAR A TWR-JR ANTES DO INGRESSO;
AIRCRAFT INTENDING TO OPERATE WITHIN THE JACAREPAGUÁ ATZ MUST CONTACT JACAREPAGUÁ TOWER (TWR-JR) PRIOR TO ENTERING.
- 7 - OBSERVAR TRÁFEGOS EM CRUZAMENTO NA REH PRAIA.
OBSERVE CROSSING TRAFFIC AT PRAIA REH.
- 8 - CIRCUITO DE TRÁFEGO SOMENTE SETOR LESTE;
TRAFFIC CIRCUIT ONLY EAST SECTOR (E);
- 9 - DEP RWY 21: CRUZAR A POSIÇÃO AMÉRICAS NA ALTITUDE MÍNIMA DE 500' E CURVAR SOMENTE APÓS POSIÇÃO ORLA;
DEP RWY 21: CROSS AMÉRICAS POSITION AT MINIMUM ALTITUDE OF 500' AND TURN ONLY AFTER ORLA POSITION;
- 10 - ARR RWY 21: PERNA BASE NA ALTITUDE MÍNIMA DE 700'. CRUZAR A POSIÇÃO ABELARDO NA ALTITUDE MÍNIMA DE 500'.
ARR RWY 21: BASE LEG AT MINIMUM ALTITUDE OF 700'. CROSS ABERLARO POSITION AT MINIMUM ALTITUDE OF 500';
- 11 - PROCEDIMENTO DE ABATIMENTO DE RUÍDO: CRUZAR AS POSIÇÕES AMÉRICAS E ABELARDO NA ALTITUDE MÍNIMA DE 500' (REPORTAR À TWR-JR NO INGRESSO DA ATZ-JR PARA POUSO, OU ANTES DO ACIONAMENTO PARA DECOLAGEM, CASO NÃO SEJA POSSÍVEL CUMPRIR A RESPECTIVA ALTITUDE, INFORMANDO O MOTIVO);
NOISE ABATEMENT PROCEDURE: CROSS AMÉRICAS AND ABELARDO POSITIONS AT MINIMUM ALTITUDE OF 500' (REPORT IF IT'S NOT POSSIBLE TO FOLLOW THE RESPECTIVE ALTITUDE AND INFORM THE REASON TO TWR-JR WHEN ENTERING ATZ-JR FOR LANDING OR BEFORE START UP TO TAKEOFF).
- 12 - HELICÓPTERO MONOMOTOR / SINGLE ENGINE HELICOPTER:
 - a) CIRCUITO DE TRÁFEGO SOMENTE VIA AVENIDA AYRTON SENNA, LIMITADO PELA AVENIDA ABELARDO BUENO (RWY 21) E AVENIDA DAS AMÉRICAS (RWY03);
TRAFFIC PATTERN ONLY VIA AYRTON SENNA AVENUE, LIMITED BY ABERLARO BUENO AVENUE (RWY 21) AND DAS AMÉRICAS AVENUE (RWY 03);
 - b) DEP RWY 03: CURVAR APÓS 700';
DEP RWY 03: TURN AFTER 700';
 - c) DEP RWY 21: CURVAR À ESQUERDA LIMITADO PELA AVENIDAS DAS AMÉRICAS PARA O SETOR NORDESTE;
DEP RWY 21: LEFT TURN LIMITED BY DAS AMÉRICAS AVENUE TO NORTHEAST SECTOR;
- 13 - HELICÓPTERO BIMOTOR / TWO-ENGINE HELICOPTER:
 - a) DEP RWY 03: CURVAR APÓS 1000';
DEP RWY 03: TURN AFTER 1000';
 - b) PROCEDIMENTO DE ABATIMENTO DE RUÍDO/ NOISE ABATEMENT PROCEDURE:
 - 1) COMPULSÓRIA APROXIMAÇÃO PARA O TOQUE A PARTIR DO PONTO MÉDIO DA PISTA EM USO;
MANDATORY APPROACH FOR TOUCHDOWN FROM MID-POINT OF RUNWAY IN USE;
 - 2) ARR RWY 21 INGRESSO OBRIGATÓRIO NA PERNA DO VENTO PELA POSIÇÃO PRAIA NA ALTITUDE MÍNIMA DE 2000' (DESCONSIDRAR CASO O TETO NO AD FOR MENOR QUE 2000);
ARR RWY 21 MANDATORY ENTRY AT DOWNWIND LEG BY PRAIA POSITION AT MINIMUM ALTITUDE OF 2000' (DISREGARD IF THE CEILING AT THE AD IS LOWER THAN 2000).
 - c) ARR RWY 21: PERNA DO VENTO DE 1500' ENTRE AS POSIÇÕES PRAIA E PENINSULA QUANDO O TETO FOR IGUAL OU SUPERIOR A 1500';
ARR RWY 21: DOWNWIND LEG AT 1500' BETWEEN PRAIA AND PENINSULA POSITIONS WHEN CEILING IS EQUAL TO OR ABOVE 1500';
 - d) ARR RWY 03: PERNA DO VENTO DE 1500' ENTRE AS POSIÇÕES TRAVÉS MORRO PANELA E PRAIA QUANDO O TETO FOR IGUAL OU SUPERIOR A 1500'. INGRESSAR NA RETA FINAL PELA POSIÇÃO ORLA A 1000' OU ACIMA, CRUZAR A POSIÇÃO AMÉRICAS NA ALTITUDE MÍNIMA DE 500';
ARR RWY 03: DOWNWIND LEG AT 1500' BETWEEN TRAVÉS MORRO PANELA AND PRAIA POSITIONS WHEN THE CEILING IS EQUAL TO OR ABOVE 1500', ENTER STRAIGHT FINAL THROUGH THE ORLA POSITION AT 1000' OR ABOVE, CROSSING AMÉRICAS POSITION AT MINIMUM ALTITUDE OF 500';
 - e) ARR RWY 03 E RWY 21: EM CASO DE TETO ENTRE 700' E 1500' CUMPRIR ITEM 12;
ARR RWY 03 AND RWY 21: IN CASE OF CEILING BETWEEN 700' AND 1500' PERFORM ITEM 12;

14 - A TÍTULO INFORMATIVO, AS COORDENADAS GEOGRÁFICAS DOS PONTOS DE NOTIFICAÇÃO SÃO INCLuíDAS:
FOR INFORMATION PURPOSE, THE GEOGRAPHIC COORDINATES OF THE REPORTING POINTS ARE INCLUDED:

ABERLARO: 22° 58' 23,39" S/ 43° 22' 16,56" W
AMÉRICAS: 22° 59' 59,97" S/ 43° 22' 23,16" W
BARRA: 23° 01' 37,53" S/ 43° 19' 43,62" W
CURJICIA: 22° 56' 25,00" S/ 43° 23' 14,00" W
MARAPENDI: 23° 02' 34,00" S/ 43° 22' 34,00" W
MUNDIAL: 22° 57' 40,00" S/ 43° 23' 30,00" W
OLIMPICO: 23° 01' 22,00" S/ 43° 23' 40,00" W
PENINSULA: 22° 59' 19,06" S/ 43° 21' 01,96" W

ORLA: 23° 00' 40,98" S/ 43° 22' 26,07" W
PANELA: 22° 58' 20,00" S/ 43° 20' 13,00" W
PRAÇA: 23° 01' 20,11" S/ 43° 18' 59,88" W
PRAIA: 23° 00' 37,26" S/ 43° 21' 07,07" W
SENNA: 23° 05' 04,00" S/ 43° 22' 35,00" W
TJUCAS: 23° 04' 42,00" S/ 43° 16' 03,00" W
TRAVÉS MORRO PANELA: 22° 58' 11,48" S/ 43° 20' 57,55" W
PONTAL: 23° 05' 30,00" S/ 43° 28' 30,00" W

CHANGES: NEW CHART.